

AFLS Workshop/colloquium
on translation and contrastive studies

Contributions are invited for a workshop/colloquium on translation/contrastive studies to be held at the University of Surrey, Guildford, 27–28 February 1998. Hélène Chuquet and Sylviane Granger will be participating. A publication is envisaged.

Please contact: Richard Nice
Department of Linguistic & International Studies
University of Surrey
GUILDFORD GU2 5XH
email: r.nice@surrey.ac.uk
tel: 01 483 25 99 51
fax: 01 483 25 95 27
URL: <http://www.surrey.ac.uk/LIS/workshop.htm>

C'est avec plaisir que nous accusons réception du numéro 1 (janvier 1997) de

Langues et Littératures

la revue du Groupe d'Etudes Linguistiques et Littéraires de l'université Gaston-Berger, Saint-Louis, Sénégal.

Dirigée par Maweja Mbaya avec un comité scientifique international et même intercontinental, cette revue de 150 pages contient des articles, en français, anglais, ou allemand, sur des sujets divers (Achebe, Beckett, Defoe, nouvelle et court métrage en Afrique, l'image de la femme dans les proverbes camerounais).

L'abonnement coûte 15FF (+ les fais de port). L'adresse postale, c'est B.P. 234, Saint-Louis, Sénégal; le courriel, c'est cabakulu@minitel.refer.org.

Call for Papers

Technology and the Advanced Language Learner
(proposed title)

editors Annie Rouxeville and Tim Lewis

Contributions are invited to a forthcoming volume in the AFLS *Current Issues in University Language Teaching* series, on the uses of technology in language learning and teaching at advanced levels.

The aims of the book are:

- to consider whether innovative uses of technology have transformed the learning of languages at higher levels over the last decade;
- to explore the potential of established and evolving technologies, of which exciting use is being made;
- to evaluate the concrete benefits of using technologies in language learning and cultural studies;
- to examine changing paradigms of technology use in language learning;
- to enumerate the opportunities offered to language learners by the dynamic growth of networked computing.

Do YOU...

encourage your learners to make interesting and imaginative use of CALL, multimedia, the www, e-mail, audio- or video-conferencing, electronic corpora, satellite or cable TV, video, or even good old language labs?

Would YOU...

like to tell the world about it, by writing a paper for this volume?

If so, please send an abstract (*350 words max.*) by 16th February 1998 to:

Annie Rouxeville, Department of French (A.Rouxeville@shef.ac.uk)

or

Tim Lewis, Modern Languages Teaching Centre (T.W.Lewis@shef.ac.uk)

Arts Tower, University of Sheffield

Western Bank

SHEFFIELD S10 2TN, U.K

Association for the Study of Modern and Contemporary
 France
 1998 Conference: University of Bradford
THE FIFTH REPUBLIC FORTY YEARS ON: *actions, dialogues and*
discourses
 Department of Modern Languages, University of Bradford,

3-5 September 1998

Given the importance of commemorations and anniversaries in French cultural and political life (e.g. the *bicentenaire*; World War 2; Clovis; 100 years of cinema) it is appropriate in 1998 for ASMCF to mark the fortieth anniversary of the Fifth Republic and, more globally, the fiftieth anniversary of the Declaration of Human Rights.

The aim of the 1998 Conference is to assess the first forty years of the Fifth French Republic in terms of its actions, dialogues and discourses. Papers are invited which reflect a plurality of voices and representations of that Republic both from within and outside France. So as to present a composite picture of the Fifth Republic and its processes, the rubrics will encourage contributions from social scientists, historians, discourse analysts, linguists and researchers in the humanities and cultural studies.

Three main threads are likely to be:

- Policies, actions and achievements
- Dialogues (or lack of) between different sections of society and between France and her political partners/collaborators/rivals
- perceived, within and without the Hexagon.

Topic areas could include: *Les trente glorieuses*; from de Gaulle to Chirac; political parties and changing agendas; France and the world; France as an economic power; colonialism, postcolonialism and industrial colonialism; France in transition, France in translation, Francophonie; citizenship and human rights; internal dialogues and political discourse; family policy; France as a multiracial society; gender under the Republic; women's voices and representations; cultural policy, literature, the arts; cinema, press and media; the new technologies.

The above themes and topics should not be seen as prescriptive or exhaustive. Other suggestions will be carefully considered. Proposals from postgraduates particularly welcome. Publication of the conference proceedings is planned.